

La Yeu de l'Empordà

Any XXXIII.-Època 2.

Figueres, 30 de juliol de 1932

Preu: 15 cts.-N.º 1451

Preus de subscripció:

2 ptes. trimestre.
3 " " " "

Redacció i Administració: Garcia Hernández, núm. 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:

Impremta, Llibreria i Papereria,
Garcia Hernández, 5

Franqueo concertado

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

EXTRACCIONS SENSE DOLOR

MALALTIES DE LA BOCA I DENTS

CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE

D'APARELLS PROTÈSIS

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.º, (Rambla). Tel. 131. B.

FIGUERES

Contractistes! Propietaris! Safaretxos

(VIVERS)

de ciment armat, fabricats mecànicament.

Molt més lleugers...

Molt més resistents...

Construcció i presentació esmerada.

Completament garantitzats.

Preus per a Figueres i la Comarca:

100 litres	Ptes. 20'00	400 litres	Ptes. 44'00
150 "	" 23'00	500 "	" 49'00
200 "	" 26'00	600 "	" 59'00
250 "	" 29'00	750 "	" 69'00
300 "	" 35'00		

Per comandes dirigir-se a la

Fàbrica de Pedres Artificials

DE

ENRIC SAGRERA

Carrer Vilallonga

(Carretera de Roses)

CASA CENTRAL:

GIRONA

Carrer Lorençana, 36

Telèfon, 367

Farmàcia Nova i Laboratori

DE

Joan Xirau

Ex-Ajudant de l'Institut de Fisiologia de Barcelona,
dirigit pel Dr. D. AUGUST PI SUÑER.

Instal·lats d'acord amb les més modernes exigències.

Anàlisis clínics * Sèrums * Específics
Vacunes * Ortopèdia * Inyectables

Avinguda de la República, núm. 18. -- FIGUERES



Màquines per a escriure de varies marques

NOVES, RECONSTRUÏDES I D'OCASIÓ
VENDES AL COMPTAT I A PLAÇOS
CANVIS - LLOGUER - REPARACIONS
PREUS REDUÏTS

LLUIS GÍFRE
FIGUERES - Monturiol, n.º 7 - Telèfon, 78

JAUME CARITX

Rutlla, 33 - FIGUERES

Primer Premi de l'Escola d'Electricitat de París, 1913-1914

INSTAL·LACIONS

Aigua, Gas, Cambres de bany, Motors, Moto-bombes, Centrals i Línies
Elèctriques, Bobinatges, Dinamos, Motors, etc.

ALUMINAT D'AUTOMOBILS

Impremta i Llibreria
"La Veu de l'Empordà"

Garcia Hernández, 5. - FIGUERES. - Telèfon 137

Impresos de totes classes

Targeteria

Llibres ratllats

Objectes d'escriptori

Estatuària religiosa

Papereria

Targes postals

Especialitat en tota mena de talonaris de factures, d'arrendament, per a la rifa, etc.



YOGHOURT

FERRAN

Preparat diàriament

Aliment de fàcil digestió
 indicat per als que sofreixen
 de l'Estómag i Ventrell

Capilar Ferran

Tònic i regenerador del cabell

Callicida Ferran

Cura ulls de poll i durícies

Garantia de bon despatx

Dipòsit de **BRAGUERS i FAIXES**

Material asèptic per a parts

DR. DAUSÀ

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.

RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.

Tractament de les malalties de pell i sífilis.

El dilluns no es visita.

Plaça Marquès de Camps, 15, 1.^{er}, GIRONA

La Nova Funerària

i FUSTERIA

de PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15

FIGUERES

Perxas, Dorca i Comp.

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
 COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places
 d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.
 IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i termini.

PRESTECES i CREDITOS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITOS en custòdia de títols.

Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

amb estudis en els Hospitals de París "Hotel-Dieu" i

"Quinze-Vingts" destinat aquest últim, exclusivament,

a malalties d'ulls, ofereix els seus serveis a la casa

número 3 del carrer de Ciutadans.

CIUTAT DE GIRONA

Auto-Garage Sport

Traslladat al nou local,

carrer 28 DE MAIG, 11

Pupilatges - Reparacions - Accessoris de tota mena

Telèfon n.º 70 FIGUERES

Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4.-- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-setota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca « JACOB », producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jersey, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confeció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents.

Fàbrica i Despatx: **JOAQUIM VERNIS**

Garcia Hernández, 4. - FIGUERES

Anuncieu - vos a

La Veu de l'Empordà

La higiene a la família!

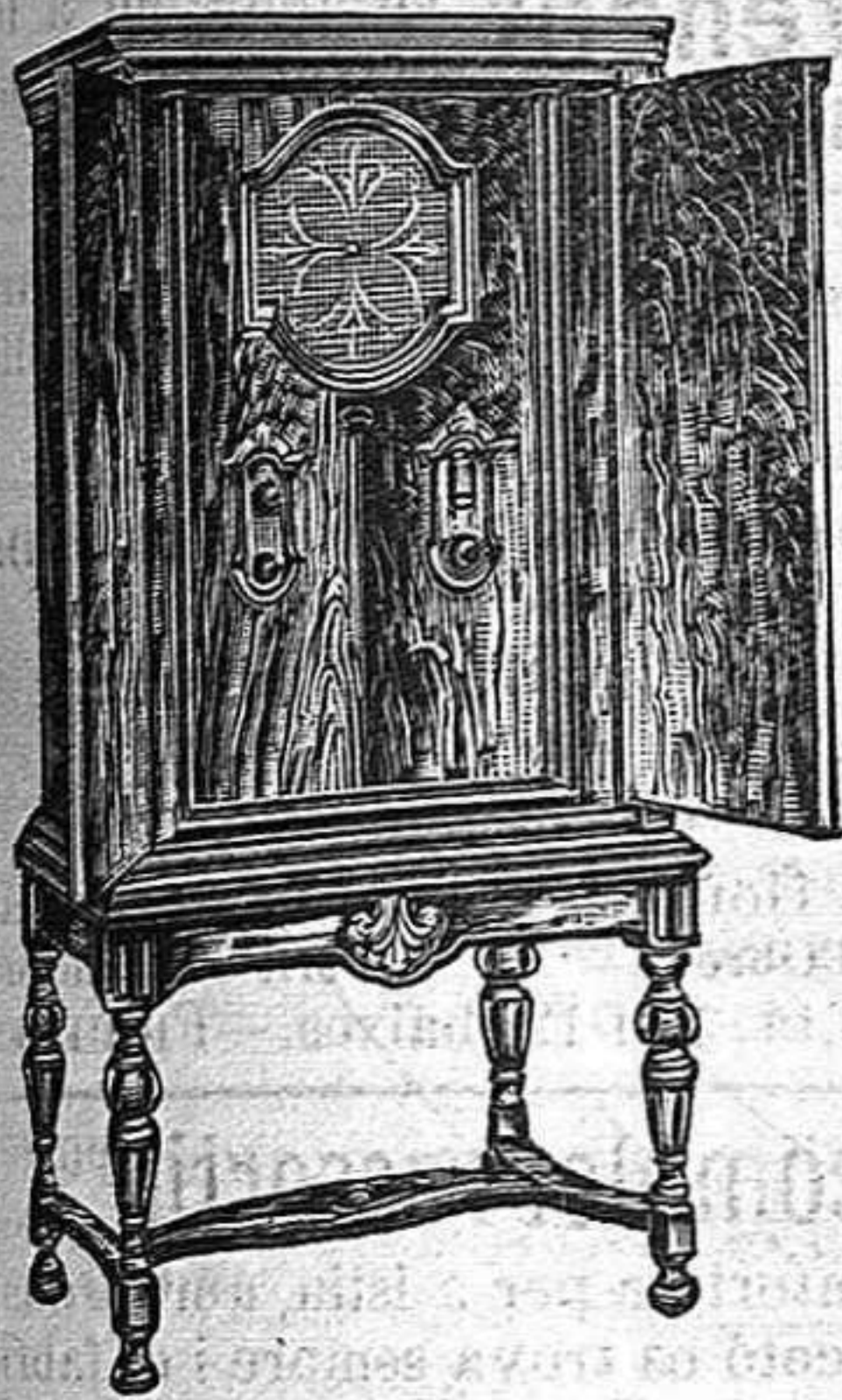


No hi ha casa, per modesta que siga, en la que no s'hi pugui preparar instantàniament la millor aigua de taula, la millor aigua de règim i la més eficaç de les aigües minerals a flor de naixement. Tots els artrítics saben que els

Lithinés del Dr Gustin

contenen els principis actius dels manantials més enomenats; constitueixen la cura més ràpida a seguir en totes les edats per a evitar el desgast general de l'organisme i curar els malalts de les afeccions dels **Ronyons ~ Fetge ~ Bufeta ~ Articulacions**. N'hi ha prou amb dissoldre en un litre d'aigua un paquet de Lithinés del Dr. Gustin per a obtenir una aigua mineral deliciosa al paladar, tant si és pura com barrejada amb qualsevol beguda amb les quals es barreja fàcilment i principalment amb el vi, al que dona un gust molt agradable.

DE VENDA PER TOT ARREU



"RADIOOLA"

RADIO-RECEPTORS
RADIO-FONÓGRAFS
ALTAVEUS
PICK-UPS

Els aparells més perfectes són els de la **Radio Corporation of America**

La màxima selectivitat i sintonització.
Models per a particulars, cassinos i teatres.
Vendes al comptat i a plaços

Exposició: Casa LLUIS GIFRE
FIGUERES, Monturiol, 7

Telèfon 78.

**J. CUFFÍ
METGE**

Consulta: dimarts, dijous i diumenges, de 10 a 12.

Despatx: Cervantes, 19, baixos.

Domicili: Rambla, 37, pral., 2.^a -- Telèfon 188.

Les Riquíssimes Galetes

TEULES - CROCANTINS - TORPEDOS - PRALINETS
de la Casa Joaquim Trias de Santa Coloma de Farnés
les trobareu únicament a la

CASA SOLÉS, Comestibles

Avinguda República, 51 i Sant Antoni, 26. - FIGUERES

Acabeu amb els inconvenients del Regadiu

MOTORS D'OLIS PESATS

«PETTER»

Més de cinc centes instal·lacions en el nostre país.

Detalls i pressupostos a:

MAQUINARIA INDUSTRIAL, S. A.
Girona, núm. 63. — BARCELONA



**LAS 20 CURAS
VEGETALES DEL
ABATE HAMON**

son la medicación natural, sana y eficaz que viene remostrando, desde hace 25 años que se crearon, su extraordinario poder curativo gracias a la perfecta capacidad de asimilación de los elementos que contienen las científicas asociaciones de plantas de que se componen, las cuales ejercen una poderosa depuración y renovación orgánica restableciendo la salud plenamente.

Las personas enfermas que deseen curarse definitivamente, deben pedir hoy mismo el **BOLETIN MENSUAL**

«Lo que dicen los Curados»,

en el cual se reproducen las cartas de agradecimiento que recibimos, cada mes de personas de todas las clases sociales de España y de todo el mundo que también sufrieron y han recuperado fácilmente la salud y la alegría.

Sr. Dtor. de Laboratorios Botánicos y Marinos, Peligros, 9, Madrid, o Ronda de la Universidad, 6, Barcelona.

Sírvase mandarme Gratis y sin compromiso el Boletín Mensual "Lo que dicen los Curados" y el Libro "La Medicina Vegetal".

Nombre _____
Calle _____
Ciudad _____
Provincia _____

INDICACIONES

- N.º 1 Diabetes.
- 2 Albuminuria.
- 3 Reuma, Artrítismo.
- 4 Anemia.
- 5 Solitaria.
- 6 Nervios: Epilepsia.
- 7 Tos ferina.
- 8 Reglas dolorosas.
- 9 Lombrices.
- 10 Diarrea y enteritis.
- 11 Obesidad, Parálisis.
- 12 Depurativa sangre.
- 13 Enfer. del estómago.
- 14 Mala circulación de la sangre, Varices, Hemorroides.
- 15 Tos, Gripe, Bronquitis, Asma.
- 16 Corazón, Riñones, Hígado, Vejiga.
- 17 Estreñimiento.
- 18 Úlcera estómago.
- 19 Úlcera Varicosas.
- 20 Preventiva enferm.

SE MANDA GRATIS

Utilice Vd. el adjunto cupón hoy mismo, mandándolo en sobre abierto, como impresos, con sello de 2 cts

Aigua ORION

AMPOLLARADA



del Balneari TERMES ORION

Prodigiosa aigua «verge»

Formada per síntesi natural en les entranyes de la terra.

acratoterma - radiactiva
la més fluorurada d'Europa

Dipositari a Figueres:

Josep Burgell, Casades de Còdol, 15

Demaneu sempre

PRODUCTES THOMAS

Xarops
Sodes
Orxates



El preferit per la gent de bon gust

Direc. Tècnic
J. Tomàs Dalfo
Farmacèutic

Propietari
E. Tomàs Dalfo

Figueras
Girona

CONSULTA I RECEPTA MEDICO

Doctor Josep M.ª Pons
Malalties de la pell

Consulta: tots els dies de 10 a 1
y a hores convingudes.

Despatx: carrer d'en Pep n.º 17.
Domicili: al mateix carrer n.º 23.

Ymbert, Sastre

Trajos de llana, fil, vellut i blau de mecànic. Especialitat en equips de quota. Preus econòmics. Carrer de la Rutlla, núm. 3, Figueres.

— Si te un aparell americà adopti PHILIPS «Miniwatt» i obtindrà millor rendiment.

PROPIETAT EN VENDA

Urgeix la venda de les finques dels termes de Riumors i Fortià, enteres o parcialment. No s'admeten intermediaris.

Per a sollicituds i informes, dirigir-se a Don Josep M.ª Vidal de Llobatera, cap de la Secció de compra-venda de finques de l'Institut Agrícola Català de Sant Isidre, Portaferriosa, 21 pral. Barcelona i el segon i quart dijous de cada mes, de 10 matí a tres tarda a Figueres, Hotel París.

Qui te raó?

D'ençà que tenim República, que es ve dient per certa part de republicans, que aquest Règim no persegueix el catolicisme, mentre una altra part diu que si que el persegueix.

Els del primer grup diuen que el Règim és de tolerància, mentre els del segon afirmen que és de persecució.

I així com afegeixen els primers, que solament vol implantar-se la verdadera llibertat, els segons remarquen que la llibertat no es ven en lloc.

Qui te raó?

Si hem de judicar pels fets, s'ha de confessar que la raó és de part dels darrers, i sinó vegem-ho:

Es comença la tolerància donant carn a la fera, és a dir deixant que es cremessin convents, i diem deixant, perquè tot i havent-hi el catòlic Maura al govern i podent reprimir amb tota rapidesa i energia els primers intents, no ho feu així, i quan va adonar-s'en, ja era tard, ja que arreu esglésies i convents eren abrandats perquè convenia potser a la consolidació de la República? No volem pas creure-ho així, sinó per a la consolidació d'aquell govern. Signi com sigui, però, es tolerà la crema de convents dintre del Règim i per això dinen els del segon grup que la República o els republicans actuals, no són tolerants.

Vingué després l'expulsió dels jesuïtes amb l'incantació dels llurs bens, com si aquests bens no fossin propietat seva, com si qualsevol tingués dret de quedar-se amb la propietat d'altri...

Des del moment que es predica la llibertat i l'ignaltat, sembla que tots tindriem d'ésser iguals, és a dir, que a tots els ciutadans s'els tindria de tractar de la mateixa manera.

Es així?

El segon grup afirma que no, ja que diu que únicament es coarta la llibertat als catòlics.

Es això cert?

Per les apariències almenys, pel que es palpa, hom ha de dir que si, ja que ni tan sols som els catòlics lliures, de tenir imatges religioses a les portes, ni d'ostentar la creu al pit, la qual cosa es vol prendre com a provocació, com si mai no s'haguessin dut creus i medalles al coll.

On és, doncs, la llibertat?

Es voldria encara, per molts d'aquests republicans que glossen la llibertat a la seva manera, que les campanes emmudissin, que no anessin capellans als enterraments catò-

lics, que el Viatic es donés d'amagat, i fins la coarten aquesta llibertat, imposant als catòlics que afirmen amb tots els ets i uts que volen ésser enterrats catòlicament, com si no n'hi hagués prou amb la conducta observada en vida, o amb les llurs manifestacions, i a més que tot i afirmant per escrit i amb testimonis el seu voler, els republicans actuals, és a dir els esquerrans demagògs, no permeten que damunt del cotxe de morts hi hagi la creu.

Que l'Estat és laic! perfectament, però si es dona la llibertat d'ésser enterrat catòlicament, perquè no s'ha de donar la llibertat de què en els cotxes hi posi el que vulgui l'emblema de la Religió?

Sempre hem dit el mateix i ho diu tota persona de sà criteri; la República tolerant, perfectament; la República atea, de cap manera; i aquesta és la que volen mants republicans, no capint que una República atea és impossible; és a dir, de sobres ho comprenen, però no els hi convé que avui per avui sigui altrament, per tal d'anar tirant com fins ara.

Una República tolerant, una República de llibertat i d'ignaltat ben entesa, tindrà vida próspera, mentre que una República atea, demagògica, és impossible que pugui consolidar-se.

Aquells republicans que volen ésser intolerants per tal d'anar tirant, no venen que amb llurs procediments encenen odis i males passions, i que semblen arreu una llavor la qual, en germinar, emplenarà els llurs camps d'esbarzers i de malura, fins que arribarà un dia en el qual s'els farà impossible l'existència.

Aquell fet del carrer Reial de la Corunya, del qual en parlen els periòdics, així com el de Carmona, traient de la porta de Sevilla la Imatge de la Puríssima Concepció, els quals fets promogueren greus incidents, i altres i altres fets semblants que no haurien de realitzar-se pel bé de la República, són els que donen motiu a les persones del segon grup del qual parlem més amunt d'afirmar que ells tenen raó en dir que solament es fa tot per a perseguir i acorralar els catòlics.

Ja sabem que ara vindran els de sempre, amb les llurs eternes repeticions, ja que no saben dir ni fer res més, i emplenaran columnes de periòdics amb frases de mal gust i insubstancials, per manca d'arguments, i afirmaran que ells són tolerants i que prediquen la tolerància i la llibertat com ningú, però com que ja tothom coneix el seu tarannà, s'els escoltarà com qui sent ploure.

Si aquests fossin bons republicans, republicans de consciència i pensessin més amb la República que amb ells mateixos desapa-

reixeria l'intolerància i la persecució, i el benestar s'estendria arreu, i aleshores si que Azaña podria dir amb veritat que hi ha tranquil·litat en tota Espanya, la qual cosa no és pas així avui per dissort.

ANGEL TRÉMOLS.

= La única mesura higiènica de seguretat absoluta a fi d'evitar el tifus, és la vacunació.

La vacuna antitífica «LETI» per via digestiva, és avui la preferida, perquè produeix una immunitat ràpida, segura i duradera sense ocasionar la més lleugera molèstia.

Dipòsit per Figueres i Comarca: FARMACIA PERXAS, Placeta, 5

Visita d'adhesió a Sa Santedat

A Roma en auto-Pullman

Ha estat fixada definitivament la data de la Visita Col·lectiva a Sa Santedat el Papa que amb motiu de les Noces de Plata de l'ur constitució, organitza el Foment de Peregrinacions de nostra ciutat. La sortida serà el 5 de setembre, eixint de Barcelona en luxós auto-pullman, visitant-se o efectuant-se parades de consideració a les següents ciutats: Perpignan, Béziers, Montpeller, Nimes, Arles, Marsella, Frejus, Hyères, Cannes, Niza, Montecarlo, Menton, San Remo, Savona, Génova, Rapallo, Florencia, Arezo, Asis i Roma, entre altres.

La piadosa expedició durarà 17 dies i en la Ciutat Eterna els inscrits visitaran en autocar i amb ciclorone lo més notable durant dos dies matí i tarda, de lo molt que conté la capital de cristiandat. El retorn serà el 21 del propi mes de setembre.

Els preus, compreses totes les despeses, són: Primera Categoria, 895 ptes. i Segona Categoria, 730.

El número limitat de places seran atorgades per rigorós ordre d'inscripció. La entitat organitzadora facilitarà a quantes persones ho desitgin tota mena de detalls de tan interessantíssim itinerari.

PREPARADOS MANDRI

por el Doctor F. MANDRI MEDICO Y QUIMICO FARMACEUTICO



CEREBRINO MANDRI
Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.
CURA EL DOLOR de cabeza, neuralgias (Faciales, intercostales, de riñones, Ciática) y las molestias periódicas propias de la mujer.
PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALECIENTES. NEURO-ASTÉNICOS ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

CONSULTORI- MÈDICO - QUIRÚRGIC JUBERT

Malalties de les oriatures.

Malalties de la pell.

Cirurgia infantil. — Cirurgia dels ossos.

Diagnòstics.

Traslladat: Plaça Constitueió, 7, prals. — GIRONA

= A preu de fàbrica poden adquirir water, lavabos, banyeres, rentamans, bidets, escalfadors a gas i gasolina, dutxes i accessoris per a cambres de bany, per haver contret la

Ferreteria Suñer

Placeta, 5 i Girona, 25, Figueres, Telèfon 116 un acord amb una de les més importants fàbriques d'articles sanitaris.

Demaneu pressupost gratis i sense compromís a la Ferreteria Suñer. Sempre imitada; mai no igualada.

-- Tot aparell americà redueix consum adoptant les «Miniwatt.»

= Xampany Gelamà

Caves a Vilajuiga. Exquisit gust. Proveu-lo i us en convenceren.

= Cristall - Porcellana

Serveis taula - Vaixelles. Jocs café, etc. - Fantasies.

JOAN YMBERT, Rambla, 31 - 33.

¿Vol prendre un bon Café?

- A on? GRAN CAFÉ EXCELSIOR

RAMBLA

—Substituint les vàlvules del seu aparell per les «Miniwatt» augmentarà el rendiment.

—Aprent en falta un a la acreditada Ferruqueria Pierre.

—Es ven la casa núm. 3 del carrer d'Olot, per detalls dirigir-se a aquesta impremta.

—Construccions i reparacions d'obres en general.

Ciment armat.

RAFEL JANER I FILL

Constructors

R. Janer Gomis, R. Janer Aymà, Mestre d'Obres Perit Constructor Barceloneta, 10 i 12, baixos. — FIGUERES

—Un complert assortit en gèneres de punt interiors per a estiu, amb estam, seda fil i cotó es trova sempre i es fabrica a mida a la Casa Estela, carrer de Perelada 15, Fàbrica de gèneres de punt a preus que per les seves bones qualitats són sempre molt econòmics.

—Avis al clero parroquial. Els que vulguin adquirir talonaris per a el cobro de les subscripcions «Pro Culte i Clerecia» poden dirigir-se a aquesta impremta, on en trobaran existència a preus mòdics.

—Es ven motor de gasolina de 2 H. P. acoplats amb dinamo de 40 volts. semi-nou.

Raó: Pou Artesià, n.º 8.

—PHILIPS «Miniwatt» representa mínim consum i màxim rendiment.

E. RUTE METGE I DENTISTA

Caamaño 4-Figueres

—Aparells de ràdio Bones ocasions, de varies marques i a preus reduïts, procedents de canvis per els de la insuperable marca «RADIOLA», de la Ràdio Corporation of America. Lluís Gilre, Monturiol, 7, Figueres, Telèfon 78.

= Les persones de bon gust demanen sempre

“Anís Ampurdanés”



ROCALLA S.A. BARCELONA
AGENCIA DE FIGUERAS JUAN YMBERT RAMBLA 31.

EL MEJOR MATERIAL PARA CONSTRUCCIONES

TUBOS, PLANCHAS ACANALADAS, DEPOSITOS, CANALONES, DEPOSITOS PARA WATERS, PLACAS 40 x 40 cm, BOVEDILLAS

TELÉFONO 20768

ROSA ESTUDIOS 14 y CANUDA 2

La Gran Diada de Sant Martí del Canigó

Ha tingut ja efecte i ha estat certament una realitat ben palpable l'èxit esplendorós d'aquesta gran diada. Tan d'enrenou s'havia armat a l'entorn de la mateixa, que fins hom podia haver-se excedit en predir-ne la seva magnitud, i els fets ens han palesat, en canvi, que els nostres optimismes eren ben poca cosa davant de la realitat.

Fins el temps volgué associar-se a la Festa acobladora dels catalans de totes les Catalunyaes. El sol lluí tot el dia donant una nota de colorit i de joia encisadors, contràriament a lo que era d'esperar.

L'expedició local fou organitzada de mà de mestre, regnant un ordre que merescuè elogis dels romans. La Presidència s'oferi al nostre apreciat i zelós Sr. Rector-Arxioprest Dr. Aroles, i ens honorà també amb la seva presència el representant màxim de l'excursionisme català, Sr. Pau Vila, eminent geògraf, President del Centre Excursionista de Catalunya.

Un quart abans de l'hora, la Rambla oferia un bell cop de vista amb la formació ordenada i numerada dels cotxes disposats a emprendre la marxa.

Amb les instruccions curosament donades, tothom puntualment i de faiso poques vegades aconseguida, es presentà degudament equipat amb atuells i minestra, permetent donar la sortida al pullman n.º 1, a les 4 i minuts, i l'un darrera l'altra, amb menys d'un quart es trobava fent via cap a la frontera la caravana composta d'una vintena d'autobusos i altres tants turismes, portant uns 400 expedicionaris plens d'entusiasme i optimisme.

Prova de les bones disposicions preses, és que tan les Autoritats de casa nostra com les Franceses donaren el màxim de facilitats, prescindint o poc menys dels requisits ordinaris en passar la frontera, atenció que fou per tots celebrada i agrada. Cal esmentar el fet amb què el nostre compatriota C. Pajol, membre d'aquesta Lliga de Perseverança i Agent de Duanes, contribuï com intermediari a obtenir aquestes facilitats.

De bona hora arribem a Le Boulou, on amb els braços oberts ens esperava Mossèn Bartomeu Barceló, aquest Figuerenc de cor i d'adopció, que no parà ja en tota la diada, esforçant-se en fer els honors a aquell estol d'empordanesos. Seguidament celebrà la missa de comunió el nostre Sr. Rector, omplenent-se de gom a gom l'Església Parroquial. Fou aleshores que s'uní a l'expedició el grup de La Bisbal, portant la Senyera del «Grup Emporità» i la dels «F. J. C.»

La nostra Escolania i el grup Gregorià sota la direcció de Mn. Albert, durant la celebració anà desgranant un bell enfilall de cançonetes populars i eucarístiques, corejades fervorosament per el poble, doncs, el zel del nostre Organista va fer el miracle de què aquell, —tan refractari de primer antuvi— vagi acostumat-se a prendre part activa en el cant popular i litúrgic tan recomanat per el Sant Pare. Per això és a Mossèn Josep Albert a qui ben encertadament va confiar-se la direcció del cant litúrgic en els actes de la diada.

El Sr. Arxioprest de Le Boulou es mostrà altament satisfet de la nostra gesta exemplar davant de llurs feligresos, desent-se en atencions, que foren correspostes.

A la sortida de missa, deu minuts de parada per a esmorzar. Passa, entretant, l'expedició de Girona a tota marxa, canviant-se cordials salutacions entre uns i altres.

Continua el camí cap a Thuir, Millàs, Vinça, Prades, —on fem breu parada, — Villefranche del Conflent i Vernet. Aquest paisatge rossellonenc és una alegria per els ulls. Masses ombrívols, frondoses boscuries, senyoriales Xalets, emmarcats d'ufanoses hortensies, fan ben atraient la vida del passavolant...

De Vernet a Castell malgrat la petita distància, es fa ja més lenta la marxa, atesos els innumbrables vehicles que pugnen ininterrompudament. Es digna del més gran elogi la forma exemplar i assenyadíssima amb què la Policia francesa ordena la circulació, en fioc sumament difícil, evitant el més lleu incident, que no es produí en tota la jornada.

Hom calcula en un centenar el número d'autocars i en més del doble els turismes que de tots indrets acudiren.

L'ascensió a l'Abadia de Sant Martí comença sota un sol abrasador, però compensat amb la fresquíssima ombra d'algun arbre que aixopluga sovint al vianant. El camí ple de vegetació a mida que va enfilant-se en vertader zig-zag, és envaït per un espès formiguer humà. Els més ardits, aquells que no tenen espera, —el jovent sobretot— giren l'esguard satisfets en veure els «veteranos» que van pujant esbufegant, i aquests fan el mateix amb un si és o no és de pànic, a l'observar el tros que resta a pujar encara.

Fa bo de contemplar les cridaneres coloraines de les robes i boines de les donzelles, escampades ençà i enllà, com un bell estol de flors boscanes.

De sobte fendeix l'espai el majestuós brandar de les campanes de Sant Martí, al cim nostre mateix. A l'ensem que saluden i encoratjen als romans que van pujant, anuncia l'imminent començament de la missa solemne, que, per resultar petita la gran Església romànica de Sant Martí, és celebrada a l'esplanada del Monestir, presidint-la Monsenyor de Carselade, Bisbe de Perpinyà, i el seu Auxiliari Monsenyor Patan, oficiant el doctor Bargunyà, Canonge de la Seu Gironina.

La Pavordessa i Regina de la Festa, senyoreta Glòria Sacrest, acompanyada del Pavorde, Rafel Sot-Delclós, ocupen el Centre del Presbiteri improvisat, rodejats d'altres personalitats civils i eclesiàstiques. L'Escolania de Figueres i el poble canten la missa «Fons Bonitatis».

Monsenyor Patan dirigeix als fidels un cant religiós-patriòtic, ben addient, fent remarcar l'esperit de la diada, que és, —digne— Festa de fé, de patriotisme i de germanor. El venerable representant de les Lletres catalanes Sr. Francesc Mathieu, President del Consistori dels Jocs Florals del Rosselló, s'adhereix a l'acte amb un sentit i vibrant parlament.

Tot seguit la Pavordessa i el Pavorde, obrint-se pas en mig d'una immensa gernació, es dirigeixen al Cloquer i llençen al vol la Martina, quines veus al resonar per primera vegada després de tant llargues centúries, per les afrans i encontrades pirenenques, fa tremolar els cors d'emoció, essent acollida amb xardorosos aplaudiments que duren una bona estona. Les demés campanes del Monestir repiquen també majestuosament, com volent donar la seva benvinguda a la companya retrobada.

Diu un poeta que una ciutat sense campanes és una ciutat sense ànima: bé pot dir-se, doncs, que la vella Abadia canigonca ha retrobat, per fi, la seva ànima ancestral.

El Rvd. P. Basili de Rubí, pronuncia un arborat discurs, ple de religiositat i patriotisme, que són les característiques de la gran diada. Mentre les campanes segueixen brandant, la comitiva presidida pel Venerable i vellet Prelat es trasllada a una de les mans del Claustre on té lloc l'acte d'homenatjar-lo. Ell bé prou voldria remerciar a tots, més la seva emoció és tan fonda, que l'obliga a encarregar al Bisbe Auxiliari Mons. Patan, de llegir unes quartelles sadollades d'unció religiosa i de paternal amor als catalaníssims fills espirituals que l'aclamen.

Parlen també els Srs. Garganta—Batlle d'Olot—Tresserre, de Toulonse, i Mossèn Barceló, en representació dels Figuerencs, el qual després d'una inspiradíssima allocució, acaba ofrenant al Sr. Bisbe la placa de bronze que li és dedicada, bella obra de l'escultor rossellonenc i Figuerenc d'adopció, Sr. Gustau Violet.

En Joan Sutrà, en nom de «Penya Tramuntana», junt amb Mn. Barceló fan entrega i ofrena de la Placa.

Mons. Julis de Carselade, rejoyent per la fonda satisfacció que sent en aquests moments, s'aixeca amarat d'entusiasme i pronuncia un breu parlament, remerciant de cor la gentilesa dels Figuerencs, que en nom de Catalunya, Mallorca i Rosselló, dediquen aquesta placa per a ésser col·locada a la Font de Mn. Cinto.

Finalment, el poeta Carles Grandó llegeix una inspiradíssima poesia, en la que fa al·lusió a les virtuts de l'homenatjat, fent vots per a que un dia pugui ésser nomenat Sant Juli dels Catalans.

Els Pavordes, abans de finalitzar l'acte, fan ofrena a cada una de les senyeres i banderins, d'una llaçada barrada, gentilesa que és aplaudida.

L'Orfeó Canigó, de Perpinyà, clou la Festa fent sentir dos o tres cançons populars, que palesen el grau de perfecció i bella tasca cultural acomplida pel mateix i son digne Mestre-Director.

Cloenda d'una polèmica

Amb un llarguíssim article dona per acabada N'Alexandre Deulofeu la polèmica entaulada amb els nostres caríssims amics Dr. Burgas i Mn. Barceló, arran d'uns conceptes blasfems proferits pel primer en un article que dedicà a comentar la cristiana mort del diputat senyor Quintana de León (q. e. p. d.)

El senyor Deulofeu deriva altra volta cap a temes d'oposició al Catolicisme presentant dificultats que trobarà esvaïdes completament en qualsevol manual d'Apologetica Cristiana i fent dir coses a l'Evangeli—com l'afirmació d'haver de donar la meitat als pobres—que mai ha dit.

Per posar punt final a la polèmica, ens plau treure d'ella les següents conclusions:

1.^{er} El senyor Deulofeu blasfemà positivament en titllar Déu o *qui sigui de crudel, malefic, monstruós* per haver arrabassat En Quintana del món dels vius en plena joventut. Replicant al Dr. Burgas, qui protestà d'aquests conceptes revoltats no sols per a un sacerdot, sinó per a tot cristià proferits per una persona «de cap i de cor», el senyor Deulofeu digué que ell no era ateu i que no havien estat compresos els seus conceptes. Afegí llargues consideracions sobre la veritat del Catolicisme—publicades galanament en les nostres a demanda seva—que demostraven el seu escepticisme en matèria religiosa, però que res tenien a veure amb el *gest inelegant* de proferir «una protesta irada en lloc d'una oració a un dels innumbrables déus que adoren els homes». (textual).

2.^{on} El Dr. Burgas acollí afectuosament la «confessió» del seu contraopinant i afirmà una volta més que la seva protesta anava contra «l'acte incivil» de proferir una blasfèmia feridora davant d'un fet que és un misteri inexplicable. Quant als altres temes exposats, es posa a la seva disposició per parlar-ne en «converses contradictòries en un lloc neutral i davant d'un públic preparat». El senyor Deulofeu, tot i acceptant controvèrsia epistolar privada, refusà la «conversa contradictòria» pública oferta pel Dr. Burgas.

3.^{er} Mossèn Barceló, portat per l'amistat que el lliga amb ambdós polemistes, publica un article «Davant del gran misteri» en el que aprofita els dubtes que exposa En Deulofeu per cridar-li l'atenció sobre els temes que serveixen de base al seu escepticisme i convidar-lo a la reflexió i endinçant-se companyivolament en son cor. En Deulofeu contesta al magnífic treball del sacerdot-poeta dient que l'ha decebut i fugint amb noves derivacions i inexactes retrets de l'Evangeli, que diu haver llegit, en les quals no pot faltar l'obligada apel·lació al problema de la predestinació i l'alusió més o menys pueril a la divinitat de la Confessió.

4.^{rt} Paral·lelament a aquesta polèmica, portada en termes enlairats i dintre la més exquisida correcció tal com era degut a la educació i prestigi dels contra-opinants, «Empordà Federal» ha fet seguir una companya miserable de personalismes i atacs calumniosos contra un i altre dels adversaris d'En Deulofeu. Contra aquest procedir impropri de la dignitat de la polèmica i altament indigno s'ha alçat i alça la nostra protesta, com s'ha alçat i alça la de tots els ciutadans lliures, entre el quals creiem contar-hi el mateix senyor Deulofeu la posició del qual ha estat perjudicada pel reforç inoportú dels seus companys de redacció.

Posat punt final, donem també per acabada l'alliçonadora polèmica que ha servit perquè els esperit verament lliures poguessin judicar de la falsa posició en què recolzen els acatòlics, quan refusant les doctrines de Crist, que porten vint segles de prova, cauen en el més terrible i turmentador caos intel·lectual i moral.

I en acabar i en posar novament les nostres columnes a la disposició dels amics Rvnds. Burgas i Barceló per si creuen oportú vulgaritzar els temes de Apologetica tocats en la polèmica, ens plau ofrenar als felicitacions dels llegidors de LA VEU per la forma victoriosa, sacerdotal i digne amb què han defensat el Catolicisme.

LA REDACCIÓ.

Penya Tramuntana i els demés organitzadors fan ofrena a la Pavordessa dels Treballs rebuts i que li dediquen poemes i entitats de totes les Catalunyaes, mereixent especial distinció les adhesions del Centre Autonomista de Dependents de Barcelona, del Casal Català, de València; de la Sra. Trinitat Aldrich, de La Bisbal, de la poetessa Maria-Dolors Batlle, de Palau de Sta. Eulària; del Sr. Josep Puig i Pajades, del Pare Bartomeu Barceló i del Sr. Angel Trémols.

La germanor que tothora regna entre els romans dona a la festa tot el caire d'un gran aplec, d'un sant romiatge. Amb una miqueta d'imaginació hom reproduïa fàcilment l'aplec cantat per Mossèn Cinto en el seu Poema Canigó. Hom diria que surava per l'aire com un estrany perfum de llegenda i que les ombres de Guifre, Guisla, Tallaferró, Selva, Gentil, Flordeneu i Griselda, campaven joioses fruites de l'éspiritualitat d'aquest segon aplec de germanor.

Mentre les Autoritats i convidats es reunien en el refectori per a assistir a l'àpat ofert per la Pavordessa, els demés varen escampar la boira per tots indrets de la muntanya on hi havia lloc deuat per a despatxar la minestra en mig de la millor companyonia.

Abans d'emprendre la davallada, els Figuerencs es reuniren a l'Església per a acomiadar-se de la Verge. Sota les amples naus del Temple romànic ressonaren els populars Goigs de Sant Martí i les estrofes dels Goigs a la Verge soterrada, i per fi les estrofes del Virolai de la nostra Regina Moreneta.

Era cap a quarts de quatre quan la multitud començà a devallar rostos avall, sempre amb la mateixa previsió i ordre del matí, serpentejant el formiguer humà i cotxes fins a Vernet, on fou de bell nou organitzada l'expedició.

Feia bo de presenciar el nostre pas per les poblacions germanes, rebut amb frenètics aplaudiments i crits de simpatia i joia.

El nostre interès estrivava en arribar aviat a Perpinyà, a fi de poder portar a terme la projectada visita a la Catedral, preparada per Mossèn Barceló. Malgrat passar de l'hora convinguda, el bondadós Sr. Arxioprest ens esperà i rebé cordialment. En breus moments la Catedral quedava atapeïda de fidels que volent donar un remat digne de la diada, entonaven amb tot braó les notes de la Salve Regina i del Virolai; no mancant un pietós record per l'ànima del Guardià del Monestir traspasat el dia abans.

El Pare Basili de Rubí s'atança als graons del Presbiteri i amb mots abrandats d'amor i entusiasme, dona als Figuerencs un vot de gràcies per la seva eficaç col·laboració, gràcies a la qual, podia ben dir-se que havia estat possible portar a cap la celebració de la gran diada que veniem de fruir, fent recalcar les tres característiques per ells aportades; de religiositat, d'amor a la Pàtria i de perfecta organització; característiques que feien fortes aquelles fondes paraules del Gran Bisbe Torres i Bages... que «Catalunya serà cristiana, o no serà...!»

En sortir del Temple i concedida una horeta per a visitar Perpinyà, s'emprengué el retorn a Figueres que tingué lloc a les deu de la nit, amb mig del mateix entusiasme, reconfortat l'esperit i amb unes arrels més fondes que mai la Penya Tramuntana, per a reincidir a la primera ocasió.

Es un acte de justícia fer constar l'agraïment de tots els excursionistes, sense excepció, envers els organitzadors que han donat prova d'una abnegació i coneixements gens comuns. Sense ànim d'ofendre la seva modestia, no podem deixar de felicitar públicament als Srs. Joan Sutrà i Frederic Fortunet, així com al P. Basili de Rubí i a Mn. Bartomeu Barceló, veritables ànimes d'aquesta Festa, que tan de bé ha fet entre germans que combreguen baix un mateix ideal i unitats per vincles de la germanor més pura i noble.

Mereixen també el nostre més pregon reconeixement el Sr. Ametlla, Governador Civil de la província i el Sr. Prefecte de Perpinyà, ja que gràcies a la seva gentilesa, pot afirmar-se que no hi hagué fronteres. I ara... fins a una altra...! — UN QUE HI ERA.

Del dia 1 al 15 d'Agost

Gran Quinzena Blanca

A LA CASA DE NOVETATS

PERE JUANOLA

(Girona, 24, FIGUERES)

Es la única ocasió que es presenta per a que els clients puguin adquirir tot el que els hi faci menester, en gèneres de LENCERIA, amb un 15 per cent de DESCOMPTE.

Solament aquests QUINZE DIES podran comprar-se en GRAN REBAIXA i GRAN DESCOMPTE

Jocs faula, colors solts i garantits	a 8'25 Ptes.	Stors Malla.	a 9'50 Ptes.
Jocs "Panamá colors"	a 9'00 "	Capets 7 pams	a 4'50 "
Jocs lliç Matrimoni, (blancs i colors)	a 16'00 "	Mocadors	a 2'00 " Dotzena
Vànores Seda Matrimoni	a 20'75 "	Malla per Stors 160 c/m. ample	a 2'75 " metre
Vànores Coto	a 8'50 "	Opals (per roba inferior) colors llisos	a 1'15 "
Blancols Refor	a 8'50 "	Opals " " " fantasia	a 1'50 "
Peces Gèneres Blancs	a 9'50 "		

Ademés de la rebaixa, es pagan els DUROS d'AMADEU i els de la REPÚBLICA a 21 rals, sempre que s'efectuïn les compres en aquesta casa. -- Baratura i Sortit extraordinari.

Comentaris a l'Estatut

L'article sisè de l'Estatut, aprovat ja per les Constituents, diu així:

«Article 6.—La Generalitat organitzarà tots els serveis que la legislació social de l'Estat hagi establert o estableixi per a l'execució dels seus preceptes.

La aplicació de les lleis socials estarà sotmesa a la inspecció del Govern per a garantir directament el seu estricte compliment i el dels Tribunals internacionals que afectin a la matèria.

En relació amb les facultats atribuïdes en l'article anterior, l'Estat podrà designar en qualsevol moment els delegats que estimi necessaris per a vetllar per a l'execució de les lleis. La Generalitat està obligada a subsanar, a requeriment del Govern de la República, les deficiències que s'observin en l'execució d'aquelles lleis; però si la Generalitat estimés injustificada la reclamació, serà sotmesa la divergència al fall del Tribunal de Garanties Constitucionals, d'acord amb l'article 121 de la Constitució. El Tribunal de Garanties Constitucionals, si ho creu precis, podrà suspendre l'execució dels actes o acords a que es refereixi la discrepància, tant i mentres ho resol definitivament».

Malgrat l'importància capitalíssima que té aquest article, hem pogut constatar, que la immensa majoria dels catalans, no han formulat la protesta més enèrgica, contra el servilisme que això suposa. La actitud, passiva per demés, de la minoria catalana, en la seva discussió, ha sorprès a tothom. Altra cosa esperàvem dels nostres diputats!

Cal fixar-s'hi bé en el que representa els nomenaments de delegats. Uns senyors investits d'una facultats extraordinàries, per a entorpir, malbaratar, estorbar l'obra eminentment altruista i humana, que ha de desenvolupar la Generalitat. Però, abans de anar més endavant, fem una mica d'història.

Molt hem d'agrair els catalans al senyor Azaña, els seus esforços en pro de la nostra llei bàsica. En aquesta generosa i desinte-

ressada lluita, hi ha que afegir-hi els noms de Domingo, Bello, Ossorio, i ben pocs més. No és que siguin els socialistes, ni radicals, ni altres fraccions polítiques de les Corts, les que s'han declarat obertament contra el desig de Catalunya. No. Darrera aquestes denominacions, i sota una cuirassa transparent, apareix el fantasma de sempre, MADRID! I dir Madrid, és dir-ho tot. Castella i centralisme. Aquesta trilogia, és la causa única del malestar. És la Messeta unitària, que nega el dret perfectíssim i llibèrrim a una regió enterament capacitada, per a regir-se ella mateixa.

Fins aquests moments, i per part de la minoria catalana, s'ha adoptat una tàctica de concessions, de retallades, que hem acceptat, per què considerem que la autonomia, no ha sofert cap modificació en la seva essència. Però, des de l'article sisè, la cosa ha variat profundament, radicalment. Sense recolzar-nos en la lògica, ni el dret,—paraules que mantes vegades són buides segons per qui—no's pot admetre de cap de les maneres, la intromissió d'un fiscal, prefecte, governador o delegat, dintre de casa nostra. Signent doncs Catalunya, major d'edat i en ple ús de totes les seves facultats; és denigrant i vergonyós imposar-li tuteles. Consti, que l'article sisè, constitueix el primer ultratge a la nostra terra.

Avui, els criteris i repetitives posicions dels diputats catalans, es van definint ben clarament. Les declaracions d'en Lluhi, i la quasi expulsió d'en Dolcet,—i tantdebó ens equivoquem—el començament de la devaluada esquerrana. No obstant, ja veurem més endavant, si els fets ens donen la raó.

ILDA.

— La vacunació antífica amb la vacuna «LETI», s'efectua per via digestiva, és a dir sense injeccions, el que fa que l'individu vacunat, no experimenti cap molèstia ni hagi d'interrompre la seva vida ni alimentació ordinàries. Demaneu-la a la FARMACIA PERXAS, Placeta, 5 Figueres.

VUITS I NOUS

DECÀLEG DEL CAVERNÍCOLA.

Un periòdic satíric publica el següent que copiem a títol de curiositat:

«Enorgulleix-te d'aquest gloriós títol, perquè et glorifica el fracàs dels altres.

Vigila el denunciador i anota els seus «enxufes».

No portis emblemes a la cigarrera: gravat'els el foc en el teu cor.

Per molt que paguis en penyores, no per això allengeres el desencert econòmic d'aquell que te les imposa.

No et deixen parlar, però el silenci és més insuportable que la paraula.

Contra el sanglar sigues coniller.

La tirania és la debilitat de qui l'exerceix.

No t'escruxeixis ni t'indignis d'allò que faci malament el teu adversari; doncs, si no ho fés malament, com ho faria?

Encara que t'aïllin, sigues compacte.

Pren nota per a demà del traïdor d'avui.

Després, esparreca la nota, i perdona'l.»

EL PLAT BONIC.

Mossèn Barceló ha trencat el plat bonic a l'incommensurable senyor Puig Pujades. Pensant-se dirigir-li un penament, li diu que «s'ha convertit en un Mossèn Burgas més».

Nosaltres, des dels insignificants «Vuits i nous», felicitem a mossèn Barceló per l'honor que li pertoca d'identificar-se amb un model de clergues i de ciutadans, que ha treballat tota la seva vida per l'honor de Figueres i que ha lograt fer rotllo pel seu valer personal fins al punt de merèixer les ires dels anticristians figuerencs els quals, per atacar-lo, han hagut d'acudir a calúrnies i grolleries que deshonoren a qui les empra.

No li sàpiga greu a mossèn Barceló els blasmes de certa genteta que, quan els trepitgen l'all de poll de la superba omnicència, es revolquen irats i ferieren a tothom.

No li sàpiga greu. Val més ésser «un

Mossèn Burgas» que un... Puig Pujades, posem per cas.

REPÚBLICA i REPUBLICANS.

El president del Consell, Azaña, en intervenir al debat polític plantejat per Lerroux, ha dit que una cosa era la República i altra la política republicana. Allò primer és intangible, ha afegit, tots els republicans ens unirem per defensar-la si perillés; però la política republicana te tantes modalitats quants són els republicans. De manera, ha acabat, que uns no estan conformes amb allò que fan els altres, usant del legítim dret de crítica que pertany a tot ciutadà.

Briudem aquesta doctrina—ortodoxa, no?—als homes d'«Empordà Federal» que quan tenen el carro enfangat fins a botó a causa de llurs cacicades es surten del pas titllant el qui protesta d'anti-república i intentant llençar-li damunt tot el pes de la Llei de Defensa de la República.

Més democràcia i més... ortodòxia republicana, senyors cacics.

«DON ALEJANDRO» EN RIDÍCUL.

Per grós el ridícul que ha corregut el cap radical senyor Lerroux.

Parlant del manifest socialista, origen del debat polític, deia textualment: «Quienes lo suscriben están representados en la Cámara y en el Gobierno, y sus afirmaciones deben ser recogidas o rechazadas por el propio Gobierno. No cabe inhibición. El Gobierno ha de decir si se hace solidario o no con el documento. Si lo primero, el partido radical adoptará las actitudes precisas en defensa de su dignidad».

I està clar: els tres ministres socialistes digueren que estaven conformes amb el manifest i Azaña va afirmar que estaven molt bé els socialistes en el Govern.

I «Don Alejandro» va dir com aquell:— Ah, bé; és que del contrari...

Donem el pesam a tots els conservadors qui tenien llurs esperances en l'ex-emperador del Paral·lel.

T. B. O.

--Tot aparell americà redueix consum adoptant les «Miniwatt»

NOTICIES

Atemptat salvatge.—Dijous a l'hora de la migdiada es produí un incendi en una cella de garxes de blat en una era del Castell d'Empúries i com el fet des d'el primer moment semblà intencionat, sortí seguidament cap aquella població el Cap de Policia d'aquesta ciutat acompanyat d'un altre Agent, per instruir les diligències i realitzar els treballs polítics necessaris per esbrinar el culpable. Com que han resultat indicis de culpabilitat contra varis individus, entre ells, alguns que pertanyen a la Junta Directiva del Sindicat d'aquella vila, el Cap de Policia ha disposat la detenció dels referits individus posant-los amb tot el referent a disposició dels Tribunals de Justícia. Les pèrdues són de 4 a 5 mil pessetes.

La vacuna antitífica «LETI» per a la digestiva, es prepara segons un principi científic, completament original i per la qual cosa controlat amb llarga experiència inclús en aquesta comarca. Demaneu detalls al dipòsit FARMACIA PERXAS, Placeta, 5 FIGUERES.

Durant els dies de l'1 al 4 del vinent mes d'agost la ciutat de Sant Feliu de Guíxols celebrarà la seva festa major amb un programa de festes variadíssim.

Modernitzi el seu aparell de ràdio substituint les vàlvules, PHILIPS «Miniwatt».

Els obrers sense feina de Banyo han rifat una casa en combinació amb la Rifa Nacional, i la sort ha afavorit l'Ateneu Republicà de l'esmentada vila.

Finíssim sabó BLANCAFLOR regit's anunci 8.ª pàgina. Demaneu-lo a tot arreu. «Anònima Blancafort», La Garriga, (Barcelona).

Durant la passada setmana la Comissió de la Caixa de Pensions per a la Veïdria i d'Estalvis ha fet les operacions següents: impositons, 106.492'80 pessetes; reintegres, 146.830'16 pessetes; havent obert 24 llibretes i comptes nous.

Comerç
Idiomes
Taqui - Mecanografia
Baxillerat

Jeroni Barman
Perelada, 18, 2.ª — FIGUERES

Musicals.—En els examens celebrats el dia 20 prop passat en l'Acadèmia Catalana de Barcelona davant d'un Jurat presidit pel celebrat Mestre-compositor Antoni Pahissa, obtingué la qualificació de Sobresalient amb distinció en el Setè curs de Piano la senyoreta Enriqueta Llana i la més alta distinció de l'Acadèmia amb matrícula d'Honor de senyoreta Concepció Bonal en el Octau curs (Professora Superior) també de Piano, d'excel·lents ambdues del reputat Mestre Josep Passolas. Per tal felicitem ben merecidament a dites distingides senyores, fent-la també extensiva al Professor Passolas pel triomf assolit per les quals ens fem de tenir en la nostra ciutat un mestre com ell que tant honora al nostre Empordà.

Marian Basil Mestre de classes, ofereix els seus serveis al públic. Carrer de Lasauca, 28, segon.

Ha constituït un èxit extraordinari el viatge organitzat pel Foment de Peregriacions d'aquesta ciutat a Lourdes i Migdia de França. Fa dies que han anat comptant els primers pullmans i ara ja s'admet ja ara la inscripció condicional per als demés. Com saben els nostres lectors els expedicionaris visitaran Tolosa, Agen, Burdeus, Baiona, Biarritz, San Sebastian, Pau i Lourdes, coincidint amb la darrera visita amb la Peregriació Nacional francesa que és quan s'obren els més imponents actes al Santuari de la Verge Blanca. El viatge durarà vuit dies enters començant el dia 17 d'agost i el preu d'inscripció, tot comptant, és de 90 ptes. i 400 francs.

La inscripció deu fer-se a la direcció de l'entitat organitzadora, Plaça de la República, 25, primer.

Sabons

BARANGE

conserven la roba
suavitzen les mans



REPRESENTANT A FIGUERES: E. Barceló, carrer Perelada, 77

El Govern ha anunciat el seu propòsit de convocar per al proper mes de agost, eleccions parcials per cobrir les vacants existents a les Constituents, entre les quals es troba una d'aquesta província motivada per la mort del senyor Quintana de Leon (q. a. C. s.).

Per aquestes eleccions, convocades en el temps més impropri de l'any, regirà el cens antic, sense que hom atorgui el dret constitucional del vot femení que tant fàcil hauria estat.

Manel Gas Mañà

NOTARI
successor dels Srs. Candal i Junyer ofereix al públic el seu despatx.

Avinguda República (carrer Nou) 43 pral. Telèfon 34 X FIGUERES.

El capellà custodi del Santuari de Les Salines ens prega d'anunciar que ha estat convenientment reparada la carretera de l'Estat que puja fins al Santuari i que les passades pluges havien malmès en molta part. Amb aquesta millora, comença de veure's ben animat aquell pintoresc Santuari empordanès.

Passaports

TRAMITACIÓ RÀPIDA.
Lluís Gifre, Monturiol, 7. Telèf. 78.

Ahí va topar amb un carro prop de Massanet de Cabrenys l'automòbil d'ordinació entre aquella població i la nostra ciutat. Tret de petits desperfectes en ambdós vehicles, no hagué de lamentar-se cap altra desgràcia afortunadament.

Per a comprar Sueters i Brusons, els de més novetat dirigiu-vos sempre a la fàbrica de gèneres de punt de M. Estela, carrer de Perelada 15, Figueres i estalviareu diners.

Diumenge morí en aquesta ciutat el conegut industrial En Rafel Soler Grau, havent-se efectuat l'enterrament de son cadàver l'endemà dilluns, amb acompanyament d'una gran multitud de persones de totes les classes socials, que es volgueren associar al dol de la família, a tota la qual enviem les nostres més sinceres condolences, bo i recomanant-lo a les oracions dels nostres llegidors.

Francese Agulló Minobis

METGE - OCULISTA
Monturiol, 20, 1.ª Figueres
assabenta a la seva clientela que durant els mesos de juliol, agost i setembre tindrà obert el seu despatx (carrer de Monturiol, 20, 1.ª) tots els dies des de les 9 a les 12. Els dies de mercat fins a les 5 de la tarda.

Fa dos dies que la calor apreta de debó. Per fi sembla que els astrònoms tindran raó en predir-nos una primavera excessivament molla i un rigorós estiu per als mesos d'agost i setembre. Els fabricants de trajes de bany i els qui viuen dels estifejants substituiran en els guanys als fabricants de paraigües i impermeables que fins ara han segat de valent.

La Subdirecció de «L'UNION», Companyia de Segurs contra Incendis, Accidents i Riscs diversos, desitja Agents en alguns pobles d'aquest partit. Dirigir-se a D. Lluís Gifre, Monturiol, 7, Figueres, Telèfon 78.

Com de consuetud, demà serà passat un interessant programa cinematogràfic al Patronat de la Catequística amb sessió a la tarda per als infants i a la nit per als protectors.



La vacunació antitífica és un deure social. Cada malalt de tifus és un excel·lent vehícol per a la difusió de la malaltia. Vacuneu-vos i feu que es vacunin el major nombre de persones.

Demaneu al vostre metge el parer sobre la vacuna «LETI» de la FARMACIA PERXAS, Placeta 5, Figueres

Està donant un resultat extraordinari en nostra ciutat la implantació del Casal de Istiu per a recollir als infants del carrer en temps de vacances. Són ja unes 130 les inscripcions dels infants que hi assisteixen, havent-hi a més gran nombre de demandes per ingressar-hi. Teniem preparat un article per a la present edició, que la falta d'espai ens priva d'insertar. Repetim que tot el que es faci per a ajudar al sosteniment de tan benèfica obra es poc i vagi una vegada més la nostra més coral felicitació per els abnegats seminaristes que la porten a cap, amb gran satisfacció de la mainadeta inscrita i dels pares que hi tenen llurs fills ben guardats i tan agraosament esplaiats.

Vins renomats del Sindicat de Espolla. Venda exclusiva al detall i preus reduïts, els trobareu a la casa Climent Cabrafiga carrer Perelada, núm. 91, telèfon, 168 R.

Sociedad Hidro - Eléctrica del Ampurdán
FIGUERAS
ANUNCIO

Se participa a los Señores Accionistas de esta Sociedad que, a partir de esta fecha se satisfará en el domicilio social (Calle de Cervantes, 44 y 46 pral.) el dividendo correspondiente al pasado ejercicio de 1931, a razón de CINCUENTA PSETES por Acción, contra entrega del cupón número DIECISEIS de las mismas, debidamente facturado.

Los impresos para la aludida facturación se facilitarán en las Oficinas de esta Compañía. Figueras, 15 de Julio 1932. — El Director Gerente, CARLOS CUSTI.

Es ven a baix preu un automòbil marca «Licorne» 10 H. P. i un molí de vent, tot en bon estat. Raó: Montalat, Lasauca, 7. — Figueres.

Avis d'Administració

Preguem als nostres subscriptors forans que es posin al corrent de llurs subscripcions en aquesta Administració, considerant el perjudici que ens ocasiona llur tardança en el pagament, que poden fer a llur comoditat.

Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge, festa de Sant Ignasi, fundador dels Sants Exercicis, la Lliga P. de Perseverança i la Reunió de Senyores protectores que el tenen per Patró, celebraran la seva festivitat amb missa de comunió, a les vuit; a les deu, ofici; i a les tres de la tarda, ensenyança de catecisme als infants, i a un quart de vuit, rosari i novena a Santa Anna.

Dilluns, a dos quarts de nou, continuació de la novena amb missa, i exercicis de la mateixa, a un quart de vuit de la tarda.—Dimecres, a dos quarts de vuit, missa a Sant Josep.—Dijous, a un quart de vuit de la tarda, rosari, visita i oració mental.—Divendres, a dos quarts de vuit, missa a l'altar del Sant Crist, i res de la corona a la Mare de Déu del Peu de la Creu; la missa serà aplicada a les intencions d'una devota; a les vuit, missa de comunió de primer divendres de mes; a les deu, missa al Sagrat Cor de Jesús, i a la tarda, de les set a les vuit, funció de l'Hora Santa.—Dissabte, a dos quarts de vuit, missa i visita a la Verge de la Mercè; i a un quart de vuit de la tarda, oració mental.

Adoració i vetlla nocturna, torn: Mare de Déu dels Desemparats.

Diumenge, primer de mes, dia 7 d'Agost, a dos quarts de vuit, funció reglamentària del Torn Sant Tarsici, amb exposició del Santíssim i missa de comunió a les vuit.

Quaranta Hores.—Església de la Mare de Déu de Lourdes.

Indulgència de la Porciúncula.—Dilluns, dia 1 d'agost, de les dotze del migdia a les dotze de la nit del dimarts, podrà guanyar-se dita indulgència, *toties quoties*, amb les condicions ordinàries, a l'església de la Divina Providència i a la de St. Antoni de RR. Germanes Terciàries de St. Francesc. Per cada visita deuen dir-se sis pàrenostres, unint-se a les intencions del Sant Pare.

Moviment de Població

comprensiu del dia 23 de juliol a la data

Baptismes
Maria - Magdalena Roig Ané. — Núria Camps Font.

Matrimonis
Francisco Grabulosa Serradell amb Dolores Moya Expósito. — Geroni Masjuan Hilari amb Antonia Dalmau Carré. — Miquel Hernández Samper amb Leonor Pons Ayats. — Ramon Carreras Serra amb Jacinta Mercader Baseo.

Defuncions
Carme Soler Grau, 32 a., c. — Rafel Soler Grau, 66 a., c. — Dolores Font Pérez, 25 a., c. — Enric Costa Gálceran, 31 a., c.

Mercat del dijous

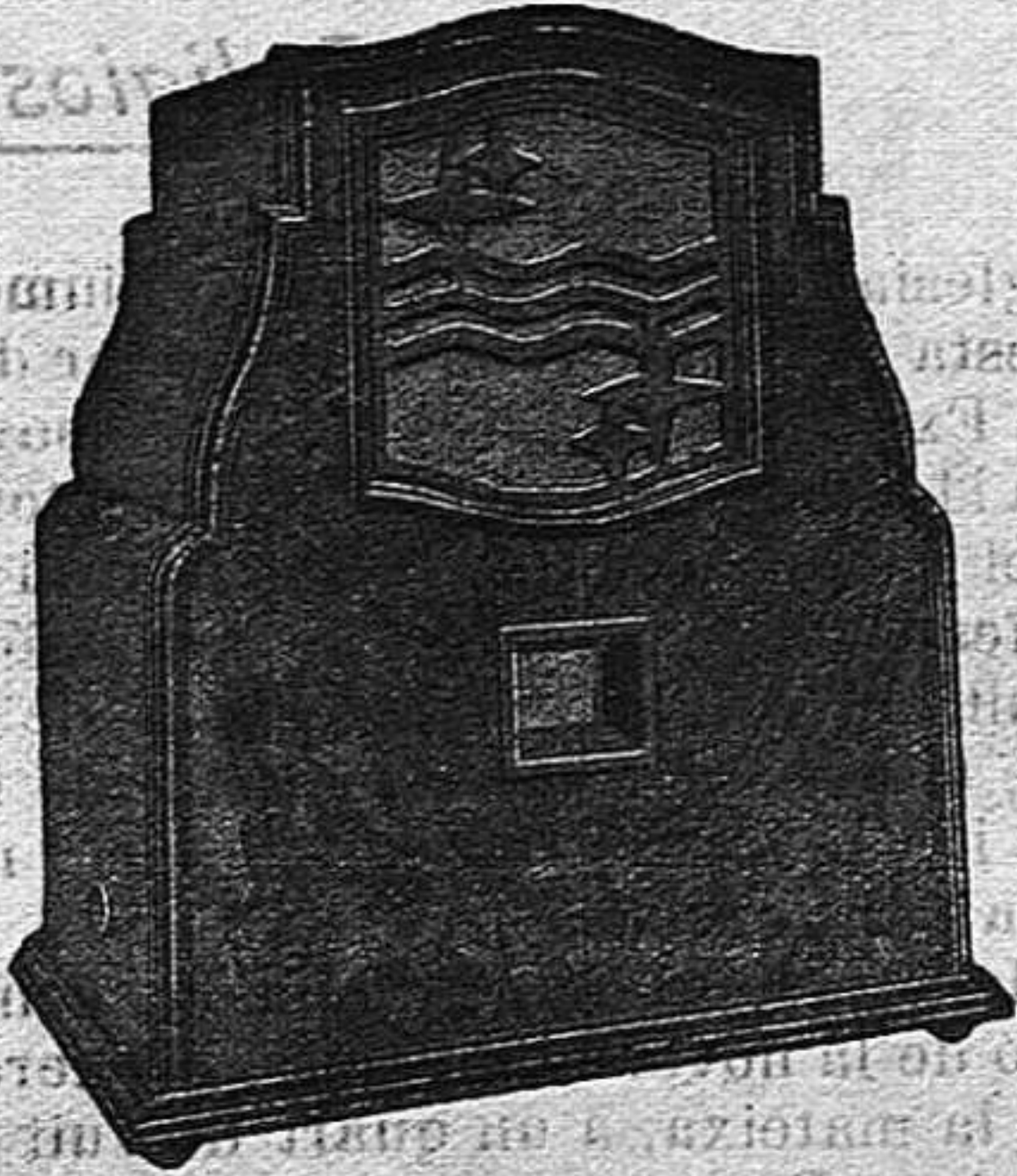
Blat.	de 40'00 a 41'25	Hectolitre
Mestall.	21'25 a 20'00	
Ordi.	21'25 a 22'50	
Civada.	15'00 a 17'50	
Blat de moro.	32'50 a 35'00	
Mill.	40'00 a 41'25	
Mongetes.	87'50 a 100'00	
Cigrons.	62'50 a 75'00	
Faves.	28'75 a 31'25	
Veces.	37'50 a 40'00	
Mongets.	87'50 a 100'00	
Oll.	153'22 a 161'29	
Patates.	15'00 a 17'50	Quintal m
Patates sement.	40'00 a 42'00	
Tossino.	25'00 a 26'00	10 quilos
Anyells.	30'00 a 35'00	un
Ovelles.	35'00 a 40'00	una
Anecs.	10'00 a 12'00	parel
Gallines.	15'00 a 20'00	
Pollastres.	11'00 a 16'00	
Conills.	9'00 a 11'00	
Oques.	10'00 a 13'00	una
Ous.	2'40 a 2'50	dotzena

Xampany Gelamà

Caves a Vilajuiga

Reparació i neteja de màquines d'escriure. Preus econòmics. J. Carolà Farrés. Lasauca 32 Figueres.

Atenció! La Sastreria Sanchez participa a al seva distingida clientela i el públic en general que ha rebut el més selecte de les temporades de primavera i estiu. En breu es participarà particularment



"Superinductino" Philips

Onda curta i onda llarga

Construït a Europa per les condicions de radiodifusió europees

Estigui previngut.... Madrid radiarà amb onda llarga

1395 m. - 120 Kw.

No compri un receptor que no serveixi per a onda llarga

REPRESENTANT OFICIAL: PERE BRUNET, Plaça Catalunya, 13, FIGUERES

Faci avui aquesta prova!



Utilitzi durant una setmana el finíssim sabó Blancaflor, elaborat amb les untuoses Aigües Termals de la Garriga, i després d'aquests dies miri's al mirall. Vostè recordarà per a sempre l'hora en què féu aquest experiment, el qual haurà produït en el seu cutis un canvi tan dolç. No esperi que se li acabi l'"altre" sabó Començ avui mateix i podrà comparar. Quan haura vist la diferència en la seva pell, tornarà tot seguit a demanar una altra pastilla.

Al Sr. Alcalde

Dètem fa quinze dies en una nota adreçada a l'Ajuntament, que si la nostra Figueres era formosíssima de bust perquè el Municipi la cuidava amb molt d'interès, tenia en canvi molt descuidats els braços, i del tot brutes les cames, i demanàvem a l'Ajuntament que volgués preocupar-se de la seva neteja.

Han passat, com diem, quinze dies, i la nostra Figueres no solament no ha rebut aquella neteja tan necessària, sinó que tot hi haver-li sortit algunes nafres de caràcter greu, que haurien esverat qualsevol altre Municipi, com han esverat ja a moltíssims ciutadans, no sabem que a hores d'ara s'hagi fet el necessari per tal d'evitar un perill com és el de què circulin per les cunetes de davant de moltes cases, unes aigües brutes que tufegen extraordinàriament i que fan tapar els narius dels qui tenen necessitat de passar per aquells indrets durant certes hores del dia particularment de 8 a 9 del matí i de 6 a 7 de la tarda. Ens referim al troç de la carretera de Roses que ja esmentàvem en la nostra queixa.

Vegent, doncs, que el Municipi no ha fet res encara, ens dirigim al senyor Alcalde, per si és que te molt d'afecte a la seva Figueres li fassi

una visita de seguida i mirar-li no pas de cara i cos, que com diem és tot pulcre, sinó els braços i cames, i repetim, entre 8 i 9 del matí i 6 i 7 de la tarda i veurà com el Poble Nou, alguns dels seus carrers semblen boscos intranzitables i l'extrem de la Carretera de Roses una cort de porcs oberta al públic. Que preguntí als soferts veïns d'aquelles cases si els hi es grata aquella aigua de colònia i que mediti sobre si les tifoïdees que astoren la nostra ciutat de ja fa alguns dies, no poden tenir l'origen en aquelles aigües.

Ah! els veïns del Poble Nou i de la Carretera de Roses, paguen cédula, contribucions, arbitris i tota mena d'impostos, tament com els de la Rambla i altres punts cèntrics, la qual cosa vol dir que han d'ésser tractats almenys com els veïns d'aquesta part tan afavorida de la ciutat; ho fem constar així, perquè no hi hagi algú que pugui pensar-se que perquè aquells veïns són afavorits per aquella perfumeria, s'els hi perdónin alguns impostos.

Te, doncs, la paraula el nostre senyor Alcalde, encara que com pot suposar-se preferim més els fets que la paraula.

UN CIUTADÀ.

A PHILIPS «Miniwatt» hi trobarà les vàlvules del seu aparell de ràdio.

NOTES D'ART

Enric Borràs ha fet una campanya per els pobles de l'Empordà. Port-Bou, La Junquera, Agullana, Roses, Vilajuïga, La Escala; en tots ha recollit molts aplaudiments ja que no solament dels mateixos pobles sinó dels pobles veïns corria la gent per admirar al gran actor. A Figueres ha fet també una gran campanya posant sempre en escena les obres que quadren més al seu temperament. Que el gran actor gloriós de la escena espanyola s'hagi decidit a correr per els pobles de l'Empordà ha sigut un acte molt elogiat i molt ben rebut per tothom, havent conquerit moltes simpaties i ha sigut per aquestes poblacions com un gran bany de sol, com si dignessin.

Seria un bé i seria una gran obra que els grans artistes de tan en tan imitésin la gesta d'Enric Borràs; així la cultura i el patrimoni artístic, que és solament viable en les grans ciutats, es difundiria i recordaria aquell temps que els grans artistes visitaven les poblacions de pas, com delen abans, amb gran alegria de tots.

A Figueres no ens podem pas queixar. Margarida Xirgu amb la seva companyia ha fet una escapada a la nostra ciutat posant en escena en el Teatre «El Jardí» dos obres, «Los Julianes» d'Eduard Marquina i «De muy buena familia», de Benavente, les dos obres de gran èxit a Madrid. Les dues obres foren molt ben representades, signent d'admirar la dicció i el depurat gust amb què actua aquesta companyia.

El públic en va sortir molt satisfet. I ja que parlo del teatre hi ha dos artistes que brillen en el de l'Art i varen fer, com si diguessim, el seu debut a Figueres, que són Hipólito Lázaro i Graciella Pareto. Jo sé que els dos artistes recorden amb gran simpatia l'època del seu debut. Per cert que Graciella Pareto no va tardar gaire en cantar després al Teatre del «Liceu». Aquella campanya va ésser una de les més brillants del nostre Teatre Principal.

F. BOSCH ARMET.

COMARCALS

CASTELLÓ D'EMPÚRIES. — Noves diverses. — Diumenge, dia 17, se celebrà a la tarda, a la parròquia, la conclusió de la novena a la Mare de Déu del Carme. Després del Rosari, de la meditació i de les oracions cantades per les Filles de Maria, pronuncià el sermó el nostre senyor Rector, el qual cantà les excelències de la Mare de Déu del Carme.

— Al mateix dia el conegut comunista figuerenc En Jaume Miravittas donà una conferència al «Saló Catalunya». Es limità a retreure les tares dels uns i dels altres. Sens dubte que no es deu veure les seves.

— Els veïns d'una part de la Rambla celebraren l'empedrament d'aquesta donant una audició de sardanes a càrrec de «Els Rossinyols» de la vila, a les 10 de la vetlla del dissabte passat.

— De moment sabem que per les diades de la nostra Festa Major el «Centre Agrícola i Social» té llogada, de cada any, la cobla-orquestra «Els Rossinyols». Tocarà ajudant Déu als oficis solemnes dels dos primers dies; concerts tarda i vetlla a l'estatge del «Centre»; sardanes a la tarda a la Plaça dels Homes.

L'Ajuntament ha llogat la cobla «Antiga Pep», que donarà audicions de sardanes a la Plaça dels Homes, a la Rambla encreuament amb el carrer d'Antoni Agramunt i al terraplè de la vila que aquell vol transformar-lo en passeig-jardi.

Sobre altres detalls de les diades de Sant Llorenç tindrem al corrent als lectors de la LA VEU DE L'EMPORDÀ.

— El batre es va fent; però a poc a poc, degut al temps plujós. La gent que bat amb pedra quasi no hi pot batre perquè els núvols es mengen l'aire. Hi ha garberes amb el grà grillat.

— L'equip de futbol d'aquesta vila diumenge es desplaçà a Borrassà, perdent el partit per 2 gols a 0. Diumenge venen els de Borrassà a aquesta vila.

— Dijous, a dos quarts de quatre es calà foc a l'era d'En Joan Planas (a) Pagès de les Eres, cremant-se una garbera de blat que hi tenia. Hom diu que dos dies abans, cap al tard, la mateixa garbera es començava cremar; però amb una samal d'aigua que hi havia allí l'apagaren.—C.

Subscripció

per la Placa de bronze que serà oferta a Mgr. Julius de Carselade du Pont per ésser col·locada a la «Font de Mn. Jacinto Verdagner» a Sant Martí del Canigó

Total anterior	148'85 Ptas.
Josep Raurich	5
Francesch Pagès	5
Ramon de Dalmasas	5
Lliga Regionalista de l'Empordà	25
Pelaj Martínez	5
Josep Sabater	3
Carles Bosch	5
Tomàs Espigulé	5
Eduard Portabella	5
Ramon Torrentó	5
Rvnd. Anticó	1
Ferran Perpiñà	1
Joan Bartró	1
Rvnd. Aleix Juval	1
Florinda Vilà	2
Conxita Soler	2
Josep Carbó	2
Miquel Marisch	5
Joan Moret	1
Miquel Ordís	5
Narcís Rigart	1
Rvnd. Marian Fages	10
Maria Martínez	1
Catalina Aparicio	1
Xavier Gifre	1
Ramon Molar	1
Antoni Albert	2
J. M.ª Pons	2
Martí Cruset	2
Alfred Camps	2
Pauli Montaner	2
Pilar Bassols	1
Pepita Poch	1
Mercè Soler	1
Francesc Ballesta	1
Eulàlia Ventura	3
Matilde Vives	1
Joaquim Moragas	1
Subscripció Girona:	
G. E. i E. G.	15
Idem de Lladó	12
Idem de Vich	11'95
Total	313'80 Ptas.

Per la Comissió organitzadora,
Joan Sutrà Viñas (Tresorer).
(Seguirà).

— Per a arrendar o vendre hi ha el Mas Godo, Port de la Selva. Raó: senyora Roca, Joan Maragall i Figueres.

— Capitalista. Amb 10.000 pessetes es necessita per ampliació d'indústria en marxa. Benefici i capital assegurat. Raó en aquesta impremta.

El Siglo

Antoni Carreras

Av. República, 17

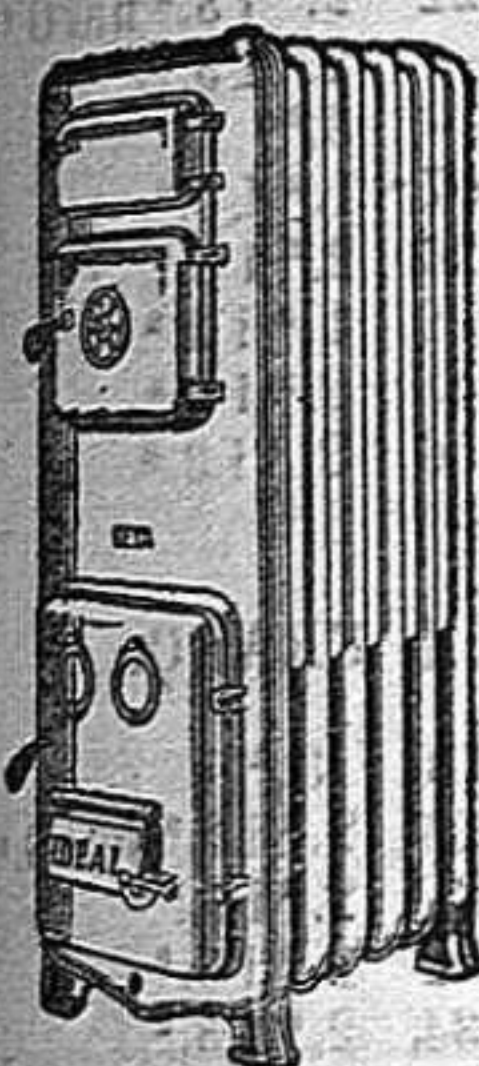
FIGUERES

Drogueria Perfumeria

FOTOGRAFIA PER AFICIONATS

Comestibles Pintures

En tots els rams
articles de primera qualitat.



Fumisteria Espanyola

BARCELONA VALÈNCIA, 215
Telèfon, 76.634

Cuines fixes, Portàtils i Centrals
TERMOSIFONS

CALEFACCIONS

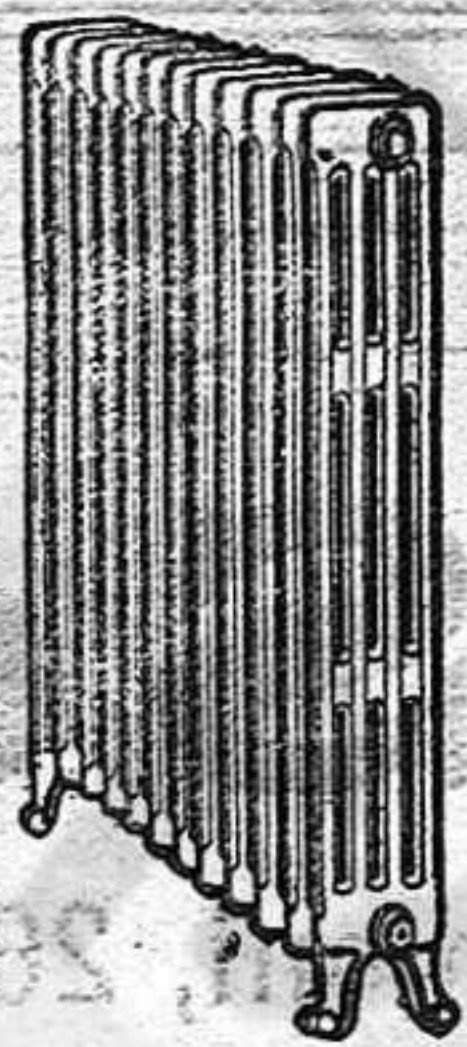
PROJECTES I PRESSUPOSTOS GRATUITS

REPRESENTANT

Josep Morell Mitjà

Monturiol, núm. 20

FIGUERES



Companyia Transatlàntica

Vapors Correus Espanyols

SERVEIS REGULARS

Nord d'Espanya a Cuba i Mèxic
12 Expedicions a l'any.

Mediterrani a l'Argentina
12 Expedicions a l'any.

Espanya - Nova York - Cuba

12 Expedicions a l'any.

Mediterrani, a Puerto Rico, Venezuela i Colòmbia

12 Expedicions a l'any.

Mediterrani, Cuba i Nova York

Eventual.

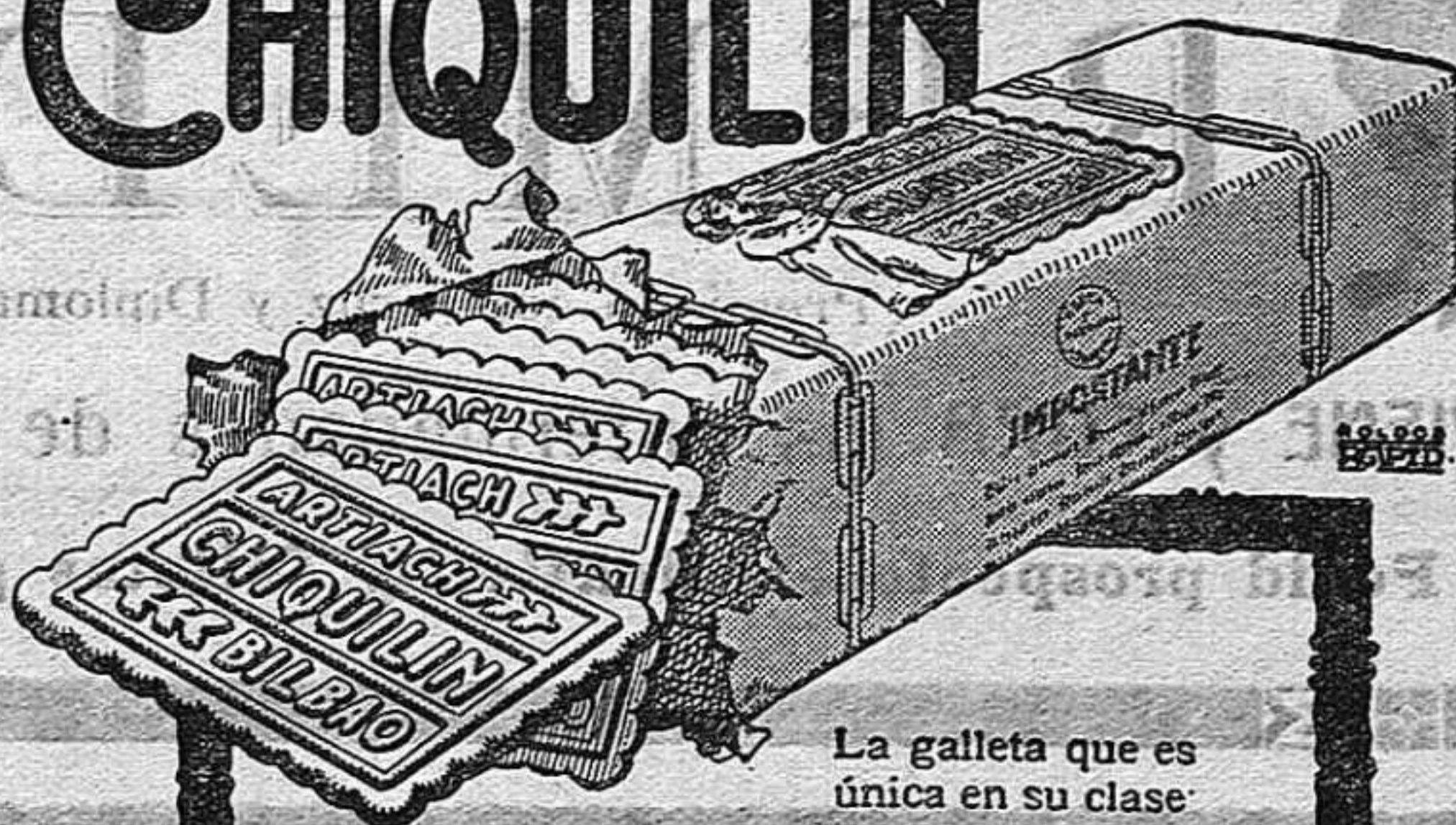
Servei tipus Gran Hòtel — T. S. F. — Radiotelefonía — Orquestra — Capella, &, &.

Per a informes, a les Agències de la Companyia en els principals ports d'Espanya. En Barcelona, oficines de la Companyia: Plaça de Medinaceli, 8.

Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà

Los Paquetes
DEL DELICIOSO
CHIQUILIN



La galleta que es
única en su clase

Por su calidad y valor alimenticio —
Por su insuperable paladar —
Por su precio inimitable:

CHIQUILIN

La galleta por excelencia para los niños,
para los convalecientes, para todas las
edades y para todos los gustos. A todos
agrada, a todos conviene.

Mantequilla, yema de huevo, azúcar,
harina y un tueste sorprendente

SE VENDE SIEMPRE EMPAQUETADA

Paquete de 200 gramos: 1 peseta
Precio por quilo: 4'50 pesetas

LOS PAQUETES MAYORES SON LOS MAS ECONOMICOS

Artiach



L'aigua de la Vall de Sant Daniel
és la millor aigua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstituent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litnico-arsenical, resulta indicadíssima per a:

Irritacions dels budells i colics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artritis, limfatisme, etc.

Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'estiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

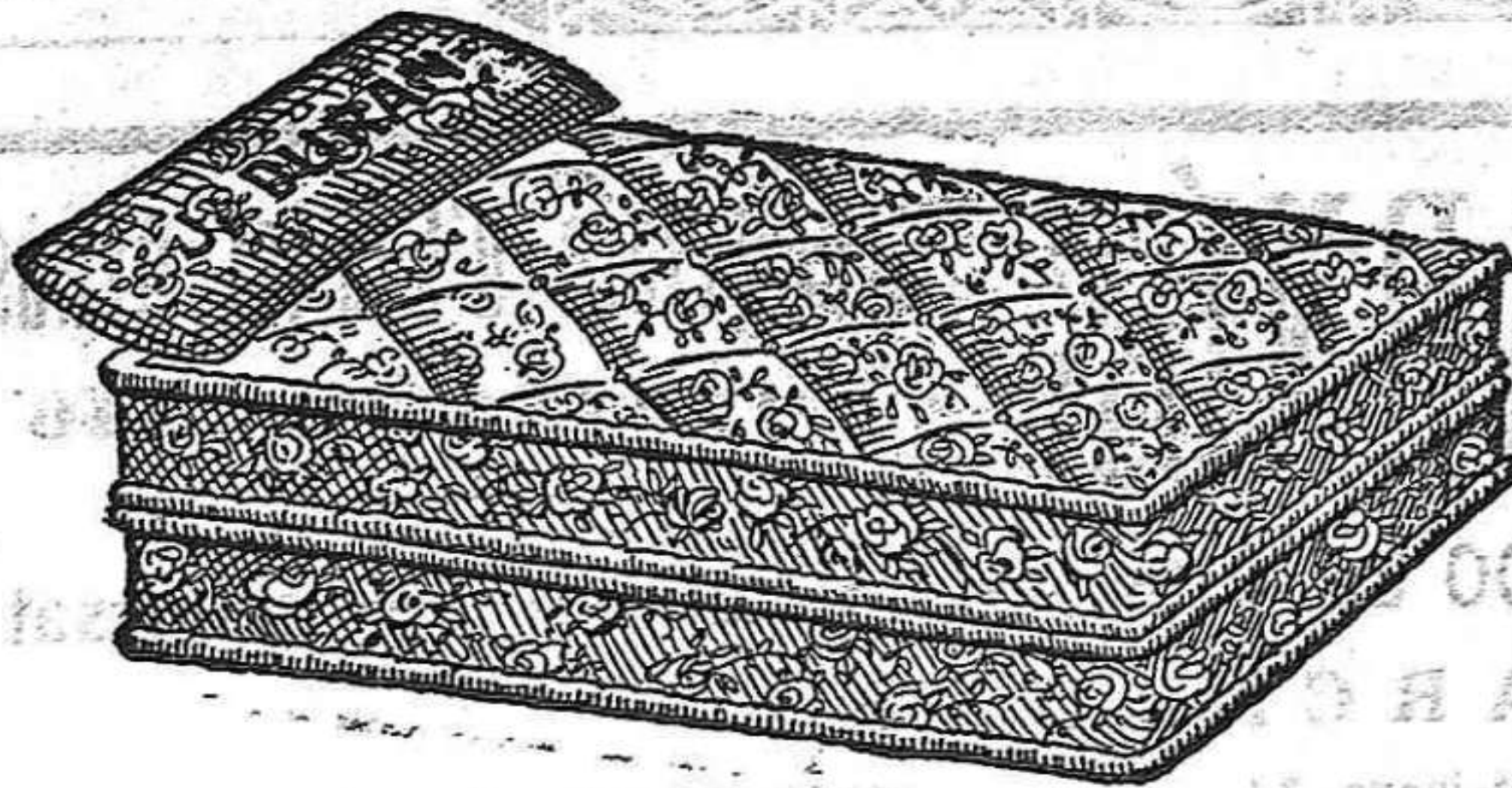
Dipositari a Figueres: GRAU GARRIGA, farmacèutic

GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURÁN

Perelada, 18 — FIGUERAS



Lanas en rama para Colchones

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas.
Confeción y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.
Máquina Eléctrica BOLÓ para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &, &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehaen colchones a domicilio.

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell.) - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Exprés	5'06	5'08	1. ^a 13. ^a
Correu	5'53	5'59	1. ^a , 2. ^a 13. ^a
Mercaderies	7'07	7'22	2. ^a 13. ^a Ans G. ^a
Missatger	8'33	—	2. ^a 13. ^a
Mercaderies	10'41	—	3. ^a
Exprés	9'06	9'07	1. ^a 13. ^a
Mixt	12'51	13'26	2. ^a 13. ^a
Exprés	16'27	16'29	1. ^a 13. ^a
Omnibus	17'36	17'43	2. ^a 13. ^a
Mercaderies	19'38	19'56	2. ^a 13. ^a
Missatger	21'00	—	3. ^a
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Mercaderies	—	6'10	3. ^a
Mercaderies	7'15	7'35	2. ^a 13. ^a surt G. ^a
Correu	10'36	10'42	2. ^a 13. ^a
Exprés	11'20	11'22	1. ^a 13. ^a
Mixt	14'19	14'34	2. ^a 13. ^a
Mercaderies	15'28	15'43	2. ^a 13. ^a surt G. ^a
Exprés	16'25	16'27	1. ^a 13. ^a
Correu	19'12	19'18	1. ^a 2. ^a 13. ^a
Exprés	20'34	20'36	1. ^a 13. ^a

Casa Solés

Avinguda República, 51 i St. Antoni, 26. Tel. 175 A. FIGUERES

Venda de tota mena de queviures i conserves, des de les classes més fines i de gust més refinat fins a les més econòmiques, servant sempre la millor qualitat i bon gust dintre la classe.

NEVERA ELÉCTRICA

No deixeu de visitar la CASA SOLÉS i us convencereu de la bondat dels articles que expendeix, com també de l'economia en els preus.

BANCA ARNÚS Successora d'Evarist Arnús
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — — CASA MARIU: Passatge del Relotge

Sucursal de Figueres

Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer

Débiles

tomad el
acreditado

que da Vida y Juventud

Elíxir Callol

Es rápido, científico y agradable